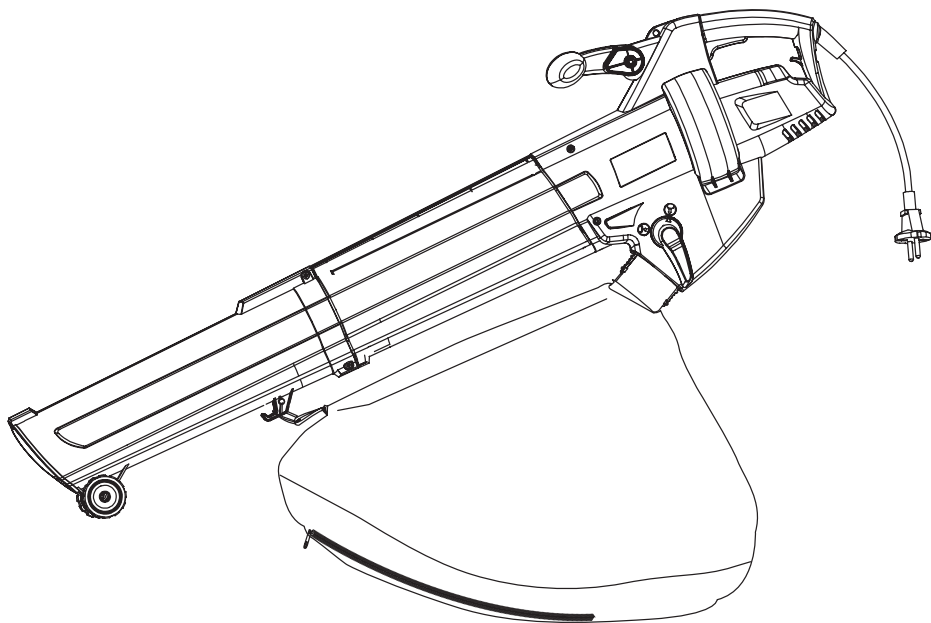


# **С**HAMPION®

*Power & force*

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
УСТРОЙСТВО ВОЗДУХОДУВНОЕ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ РУЧНОЕ  
СHAMPION EB4510**



## СОДЕРЖАНИЕ

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	3
2. ВВЕДЕНИЕ.....	4
3. СИМВОЛЫ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ.....	5
4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ.....	6
5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	6
6. ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	8
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.....	8
ХИМИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.....	8
ФИЗИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (ТРАВМЫ).....	8
ТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (УСТРОЙСТВО).....	8
7. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ.....	9
ПРИНЦИП РАБОТЫ.....	9
8. СБОРКА.....	10
9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	11
РЕГУЛИРОВКА ВОЗДУШНОГО ПОТОКА.....	12
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА.....	12
ПРАВИЛА РАБОТЫ С УСТРОЙСТВОМ.....	12
10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	13
11. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ.....	14
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	15

# 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	Модель
	ЕВ4510
Производительность (м <sup>3</sup> /мин)	13,5
Максимальная скорость воздушного потока (м/сек)	75
Объем мешка для мусора (л)	45
Вес (кг)	3,2
Гарантированный уровень звуковой мощности (2000/14/ЕС), (дБа)	99
Уровень звукового давления (ISO 22868), (дБа)	82,1
Максимальная вибрация на передней рукоятке (ISO 22867), (м/с <sup>2</sup> ), нагнетание/всасывание	2,24/2,18
Максимальная вибрация на задней рукоятке, ISO 22867 (м/с <sup>2</sup> ), нагнетание /всасывание	2,72/3,0
Двигатель	Электрический
Тип двигателя	Синхронный, щеточный
Напряжение (В/Гц)	230/50
Мощность (Вт)	1000
Максимальные обороты двигателя без нагрузки, (об/мин)	14000
Длина кабеля (мм)	350

*Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.*

## 2. ВВЕДЕНИЕ

### Уважаемый пользователь!

Благодарим за покупку продукции CHAMPION. В данном руководстве приведены правила эксплуатации устройства воздуходувного электрического CHAMPION. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте устройство в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните руководство, при необходимости Вы всегда можете обратиться к нему.

Продукция CHAMPION отличается высокой мощностью и производительностью, продуманным дизайном и эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования. Линейка техники CHAMPION регулярно расширяется новыми устройствами, которые постоянно совершенствуются.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность, конструкцию отдельных узлов и деталей, не ухудшающие качество изделия. В связи с этим происходят изменения в технических характеристиках, и содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному устройству. Имейте это в виду, изучая руководство по эксплуатации.

*Внешний вид продукции может отличаться от изображения на титульном листе руководства по эксплуатации.*

### 3. СИМВОЛЫ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ

Для облегчения обслуживания, символы предостережения, управления и информации размещены на устройстве в виде наклеек либо нанесены рельефно на корпусе.

	Предупреждение! Осторожно! Внимание!		Внимание! Опасность поражения электрическим током
	Осторожно! Возможен отскок посторонних предметов		Обесточьте устройство при проведении технического обслуживания
	Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства.		
	Прочтите руководство по эксплуатации перед началом работы		Носите прочную обувь на не скользкой подошве. Запрещается работать босиком или в обуви с открытым верхом
	При работе надевайте защитные очки, наушники, надевайте защитную каску, если есть опасность падения предметов и ушиба головы		Работайте в защитных перчатках

## 4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Устройство воздуходувное электрическое ручное (далее по тексту устройство) предназначено для непрофессионального использования при уборке территорий от мусора на небольших площадях, с соблюдением всех требований Руководства по эксплуатации изделия.



Устройство сконструировано таким образом, что оно безопасно и надежно, если эксплуатируется в соответствии с Руководством. Прежде чем приступить к эксплуатации устройства прочтите и усвойте Руководство по эксплуатации. Если Вы этого не сделаете, результатом может явиться травма или повреждение оборудования.



### ВНИМАНИЕ!

*Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несет ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не подлежит ремонту по гарантии.*



### ВНИМАНИЕ!

*Используйте для ремонта и обслуживания расходные материалы, рекомендованные заводом-изготовителем и оригинальные запасные части. Использование не рекомендованных расходных материалов, не оригинальных запчастей лишает Вас права на гарантийное обслуживание устройства.*

## 5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с устройством прежде, чем приступить к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой органов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Невыполнение требования руководства может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.*



### ОСТОРОЖНО!

*Невыполнение требования руководства может привести к получению травм средней тяжести.*



### ВНИМАНИЕ!

*Невыполнение требования руководства приведет к повреждению изделия.*



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Указывает на информацию, которая будет полезна при эксплуатации изделия.*

1. Прежде чем начать работу в первый раз, получите инструктаж продавца или специалиста, как следует правильно обращаться с устройством, при необходимости пройдите курс обучения.
2. Несовершеннолетние лица к работе с устройством не допускаются, за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором.

3. Эксплуатируйте устройство в хорошем физическом и психическом состоянии. Не пользуйтесь устройством в болезненном или утомленном состоянии, или под воздействием каких-либо веществ, медицинских препаратов, способных оказать влияние на зрение, физическое и психическое состояние.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Не работайте с устройством в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или после употребления сильно действующих лекарств.*

4. Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
5. Устройство разрешается передавать или давать во временное пользование (напрокат) только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращаться с ней. При этом обязательно должно прилагаться руководство по эксплуатации.
6. Не начинайте работать, не подготовив рабочую зону и не определив беспрепятственный путь на случай эвакуации.
7. Не рекомендуется работать устройством в одиночку. Позаботьтесь о том, чтобы во время работы на расстоянии слышимости кто-то находился, на случай если Вам понадобится помощь.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*При неблагоприятной погоде (дождь, снег, лед, ветер, град) рекомендуется отложить проведение работ – существует повышенная опасность несчастного случая!*

8. Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства.

9. Проверяйте устройство перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в исправном состоянии.
10. Храните устройство в закрытом месте, недоступном для детей.
11. Работайте в плотно облегающей одежде. Не носите широкую одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части устройства.
12. Наденьте прочные защитные перчатки. Перчатки снижают передачу вибрации на Ваши руки. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие болезни.
13. Носите прочную обувь на не скользящей подошве для большей устойчивости. Не работайте с агрегатом босиком или в открытой обуви.
14. Всегда используйте защитные очки при работе.
15. Во избежание повреждения органов слуха рекомендуется во время работы с устройством использовать защитные наушники.
16. Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимает с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения изделия).
17. Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту: дилеру, механику авторизованного сервисного центра, опытному пользователю.

## 6. ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Для предотвращения поражения электрическим током не работайте устройством во время дождя, а также в сыром или влажном помещении.
2. Перед включением в электросеть, проверьте розетки, вилку и кабель на отсутствие повреждений. Если повреждение обнаружено, немедленно дайте специалисту устранить его.
3. Никогда не носите/перемещайте устройство за кабель. Не дергайте за кабель, чтобы выдернуть вилку из розетки. Защищайте кабель от горячих поверхностей, масел и острых предметов.
4. Электрический кабель во время работы должен быть всегда позади оператора.

### ХИМИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Никогда не используйте устройство для сбора или сдувания химических реагентов.

### ФИЗИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (ТРАВМЫ)

1. Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на участке препятствий, о которые Вы можете споткнуться и упасть.
2. Держите устройство при работе двумя руками.
3. Следите, чтобы ноги/руки не располагались вблизи рабочих органов.

4. Всегда сохраняйте безопасную дистанцию относительно других людей, которые работают вместе с Вами.
5. Соблюдайте особую осторожность, когда Вы меняете направление движения.
6. Соблюдайте особую осторожность при выполнении работ в стесненных условиях (в ограниченном пространстве).
7. Выключите устройство перед перемещением его с одного места на другое.
8. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту проводить при выключенном двигателе.
9. При работах на высоте всегда используйте подъемную платформу. Запрещается работать на лестнице, на дереве, в неустойчивом положении, на высоте выше уровня плеча, одной рукой.

### ТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (УСТРОЙСТВО)

Перед включением устройства следите за тем, чтобы рабочие органы устройства не соприкасались с посторонними предметами.



#### **ВНИМАНИЕ!**

*Пользователь несет персональную ответственность за возможный вред здоровью и имуществу третьих лиц в случае неправильного использования устройства или использования его не по назначению.*



## 7. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Основные узлы и органы управления воздуходувного устройства приведены на Рис. 1.

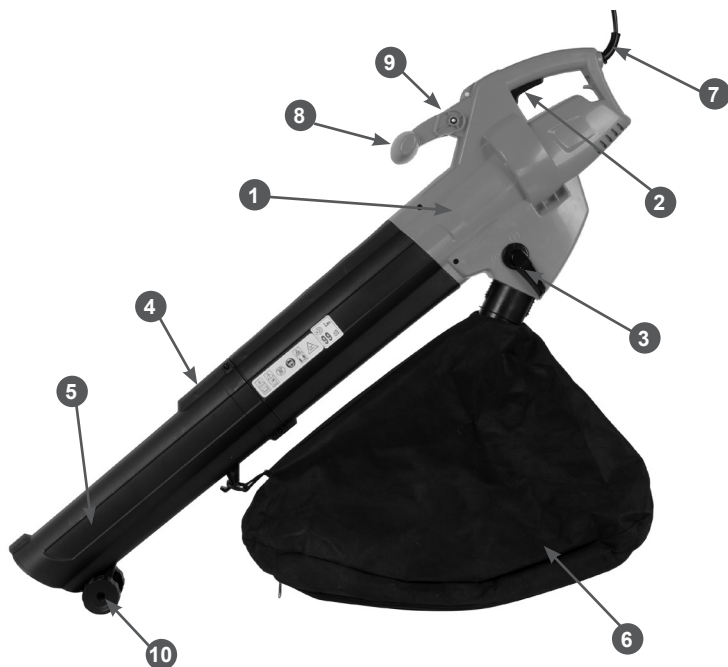


Рис.1 Основные узлы и органы управления

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Корпус                                    | 6. Мусоросборник       |
| 2. Выключатель                               | 7. Кабель включения    |
| 3. Переключатель режима работы               | 8. Передняя рукоятка   |
| 4. Труба промежуточная всасывания/нагнетания | 9. Регулировочный винт |
| 5. Труба концевая всасывания/нагнетания      | 10. Колеса             |

### ПРИНЦИП РАБОТЫ

При включении устройства в режиме нагнетания, крыльчатка вентилятора, установленная на валу ротора, начинает вращаться. Воздух засасывается через всасывающую трубу устройства и выбрасывается через трубу нагнетания.

В режиме всасывания труба нагнетания закрыта переключателем режима. Воздух вместе с мусором и пылью засасывается через всасывающую трубу и поступает в мусоросборник.

## 8. СБОРКА

Извлеките воздуходувное устройство из коробки и тщательно проверьте его, чтобы убедиться в отсутствии повреждений комплектующих деталей. Перед сборкой и эксплуатацией, внимательно прочтите руководство по эксплуатации.

Вставьте промежуточную трубу 4 всасывания / нагнетания (Рис. 1) в корпус устройства 1 и закрепите ее с помощью двух винтов. Установите концевую трубу 5 устройства в промежуточную трубу 4 и закрепите ее с помощью двух винтов (Рис.1). Убедитесь в том, что трубы правильно установлены, и надежно закреплены.

Установите колеса на концевой трубе.

Установите мусоросборник. Для этого наденьте петлю мусоросборника на крючок концевой трубы и застегните защелки горловины мусоросборника на корпусе устройства.

Установите переднюю рукоятку. Для этого совместите отверстия в рукоятке и на корпусе устройства вставьте винт и закрепите его барашковой гайкой.

Установите ремень на устройстве. Для этого вставьте кронштейн ремня в отверстие на корпусе устройства (Рис. 2).



Рис. 2 Установка подвесного ремня

## 9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед началом работы устройства необходимо провести ряд подготовительных мероприятий:

1. Проверить и подготовить к работе устройство. Для этого произведите внешний осмотр, проверьте надежность элементов крепления, исправность кабеля включения, состояние мусоросборника. Отрегулируйте подвесной ремень устройства по росту и фигуре.
2. Осмотреть место работы:
  - убрать посторонние предметы (камни, палки, провода и т. п), которые могут помешать движению оператора и повредить устройство;
  - определить режим/режимы использования устройства. Переключение режима работы (всасывания или нагнетания) осуществляется переключателем 3 (Рис. 1).
  - Определить маршрут движения и место/места опорожнения мусоросборника.
3. Подключите устройство к удлинителю. Для предотвращения случайного отсоединения вилки сетевого кабеля от розетки удлинителя, на корпусе устройства в районе задней рукоятки предусмотрены отверстие 1 и крючок 2 фиксации кабеля удлинителя (Рис. 3).

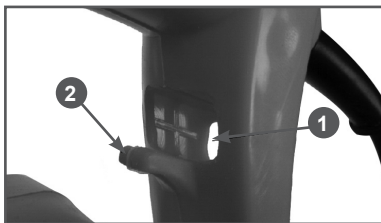


Рис. 3 Расположение элементов фиксации кабеля удлинителя

Для подключения устройства к удлинителю: сделайте на конце удлинителя петлю, сгиб петлю просуньте в отверстие и наденьте на крючок (Рис. 3).

4. Воткните вилку кабеля включения в розетку удлинителя. Проверьте надежность соединения и убедитесь, что кабель не мешает работе, при необходимости расправьте или подтяните узел соединения.

При работе устройством вне помещения для подключения используйте удлинитель, предназначенный для наружных работ. При подключении всегда учитывайте длину и сечение провода удлинителя. При длине кабеля удлинителя до 50 метров минимальное сечение медного провода должно быть не менее 1,5 мм<sup>2</sup>. При длине кабеля удлинителя более 50 метров, минимальное сечение медного провода должно быть не менее 2,5 мм<sup>2</sup>. Удлинитель должен быть оборудован температурным выключателем.

При применении удлинителя барабанного типа кабель должен быть размотан с барабана полностью.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*При применении удлинителя с очень большой длиной или слишком маленьким сечением проводов возникают большие потери подаваемого напряжения, что приводит к перегрузке и выходу из строя электродвигателя.*

5. Подключите удлинитель к источнику питания с установленным устройством защитного отключения (УЗО).



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Перед подключением к электросети, всегда проверяйте, что выключатель устройства находится в выключенном положении.*



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Рабочее напряжение сети не должно отличаться от номинального напряжения более чем на 10%.*

6. Установите регулятор скорости воздушного потока в положение 1.

## РЕГУЛИРОВКА ВОЗДУШНОГО ПОТОКА

Скорость воздушного потока можно регулировать путем вращения регулятора А (Рис. 4) в пределах 6-ти позиций. Нужное значение скорости будет отображаться в окошке. Скорость воздушного потока будет минимальной при отображении в окошке цифры 1, и максимальной, когда в окошке будет отображаться цифра 6.

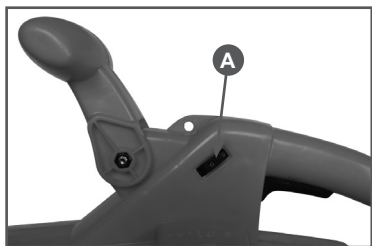


Рис. 4 Регулировка скорости воздушного потока

## ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА



### ВНИМАНИЕ!

*Не включайте устройство, если его выходные отверстия закрыты посторонними предметами и движение воздуха затруднено.*

Возьмите устройство за рабочие рукоятки двумя руками, немного приподнимите его, так чтобы отверстия концевой трубы были свободны для движения воздуха и нажмите на рычаг выключателя (Рис. 1). Устройство заработает. Оно будет продолжать работать все время, пока Вы нажимаете на рычаг выключателя. Чтобы выключить устройство достаточно отпустить рычаг выключателя.

## ПРАВИЛА РАБОТЫ С УСТРОЙСТВОМ

Устройство может работать в двух режимах – нагнетания и всасывания. При использовании устройства в режиме нагнетания мусоросборник устанавливать не надо.

1. Во время работы правильно распределяйте нагрузку на двигатель устройства в зависимости от загрязнения убираемого участка.
2. Убирать листья, снег с твердых поверхностей (асфальт, бетон, лед и т.п.) можно при малых значениях установки регулятора скорости воздушного потока. Мягкие поверхности могут потребовать большей скорости воздушного потока.
3. После 15 минут непрерывной работы устраивайте перерыв 15 минут.
4. При работе с мусоросборником во время перерыва проверяйте его заполнение и опорожняйте его при необходимости. Для опорожнения мешка мусоросборника выключите устройство и опустите его на землю. Снимите петлю мусоросборника с крюка концевой трубы, а затем отсоедините горловину мусоросборника от корпуса устройства. Опорожните мусоросборник, предварительно расстегнув молнию. Установите его на устройство (при необходимости).
5. При уборке растительных остатков (трава, листья и т.п.) старайтесь работать в сухую погоду.
6. Иногда для сбора мусора удобно сдуть его в выбранное (приготовленное) заранее место, а затем собрать в мусоросборник.

При уборке дорожек и площадок с гравийным покрытием не рекомендуется использовать режим всасывания во избежание повреждения деталей устройства. При всасывании абразивных предметов (например, гравия, отсева, песка и т.д.) крыльчатка и корпус нагнетательного механизма подвергаются особенно сильному износу. В этом случае может произойти падение мощности всасывания/нагнетания. Для устранения неисправности следует обратиться в авторизованный сервисный центр.

## 10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Все работы по обслуживанию устройства, кроме пунктов, перечисленных в этом руководстве по техническому обслуживанию и эксплуатации, должны выполняться в авторизованном сервисном центре.

Сроки проведения технического обслуживания относятся только к нормальным условиям эксплуатации. При экстремальных условиях эксплуатации (сильная запыленность, густая и влажная трава т.п.) или более длительной ежедневной работе, указанные интервалы следует сократить. Виды выполняемых работ и сроки обслуживания указаны в Таблице 1.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*До проведения работ по техническому обслуживанию отсоедините кабель включения от источника электропитания.*



### ВНИМАНИЕ!

*Никогда не мойте корпус электродвигателя водой. Не применяйте растворители! Они могут разрушить пластиковые части машины. Используйте рекомендованные для пластика моющие средства.*



### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Отсоединенные от корпуса электродвигателя трубы можно мыть водой.*

Очистите корпус электродвигателя мягкой влажной тканью и высушите его. При необходимости выстирайте мусоросборник в теплой мыльной воде.

**ТАБЛИЦА 1. Виды работ и сроки технического обслуживания**

Виды работ технического обслуживания		Перед началом работы	После окончания работы	Ежемесячно	Ежегодно	При неисправности	При повреждении	При необходимости
Комплектное устройство	Визуальный контроль	X						
	Очистка		X					X
Доступные винты и гайки	Контроль	X						
	Подтягивание							X
Вентиляционные отверстия для охлаждения двигателя	Очистка		X					X
Кабель включения	Контроль	X						
	Замена*						X	
Выключатель, переключатель режима работы	Контроль функционирования	X						
	Замена*					X	X	
Мусоросборник	Контроль состояния	X						
	Контроль крепления	X						
	Замена						X	X

(\* ) Данный вид работ рекомендуется проводить в авторизованном сервисном центре.

## 11. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

### ХРАНЕНИЕ

Устройство следует хранить в сухом, не запыленном помещении.

При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков.

Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Устройство во время хранения должно быть недоступно для детей.

### ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Устройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

Условия транспортирования устройства при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 40 до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха не более 80 % при 20°C.

Перемещение устройства с одного рабочего места на другое производится с помощью рабочих рук.

### УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация аппарата должна производиться в соответствии с нормами законодательства РФ, в частности Федеральным законом N7-ФЗ от 10.01.2002 «Об охране окружающей среды».

## 12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
<b>Устройство не включается</b>	Отсутствует подача электроэнергии	Проверьте наличие напряжения на линии подачи электроэнергии
	Поврежден удлинитель, кабель включения, вилка, выключатель	Замените неисправный узел или обратитесь в сервисный центр
	Изношены угольные щетки	Обратитесь в сервисный центр
	Электродвигатель неисправен	Обратитесь в сервисный центр
<b>Электродвигатель «искрит»</b>	Повреждена обмотка электродвигателя	Обратитесь в сервисный центр
	Изношены угольные щетки	Обратитесь в сервисный центр
<b>Недостаточная мощность устройства</b>	Электродвигатель неисправен	Обратитесь в сервисный центр
	Изношены угольные щетки	Обратитесь в сервисный центр
	Ненадежное крепление труб устройства	Обеспечьте надежное крепление трубы
	Заполнен мусоросборник	Очистите
	Засорена труба	Очистите
<b>Двигатель работает, нагнетания/всасывания воздуха нет</b>	Крыльчатка вентилятора вышла из строя	Обратитесь в сервисный центр
<b>Чрезмерный шум/вибрация</b>	Устройство повреждено	Обратитесь в сервисный центр
<b>Корпус электродвигателя сильно нагревается</b>	Засорены охлаждающие отверстия на корпусе двигателя	Очистите отверстия
	Электродвигатель неисправен	Обратитесь в сервисный центр

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ  
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО  
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ  
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОМПЛЕКТНОСТЬ,  
КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ  
И УЗЛОВ, НЕ УХУДШАЮЩИЕ КАЧЕСТВО  
ИЗДЕЛИЯ. ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ РУКОВОДСТВА  
СОХРАНИТЕ ЕГО В ДОСТУПНОМ  
И НАДЕЖНОМ МЕСТЕ.**

Адреса сервисных центров в вашем регионе вы можете найти на сайте

**[WWW.CHAMPIONTOOL.RU](http://WWW.CHAMPIONTOOL.RU)**

**ИМПОРТЕР:** ООО «Ладога»  
Адрес: 194292, г. Санкт-Петербург,  
ул.Домостроительная, д.14, литер А, пом.428

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** Du-Hope International Group  
Адрес: Китай, No.199 JIANYE Road, NANJING CHINA